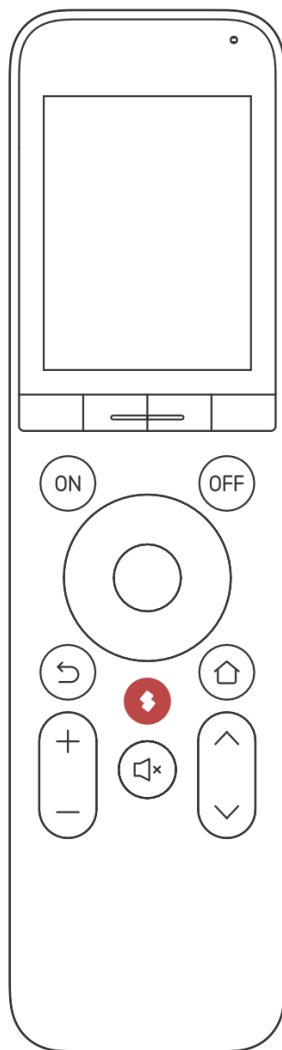


SwitchBot



Universal Remote

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

English	3 – 14
Čeština	15 – 26
Slovenčina	27 – 38
Magyar	39 – 50
Deutsch	51 – 62

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt

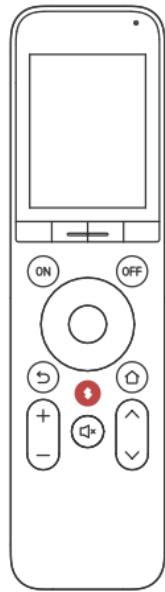


+44 (0)203 514 4411

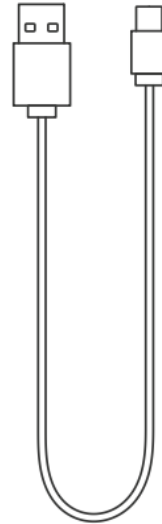
Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Packaging



SwitchBot Universal Remote



Type-C Cable



User Manual

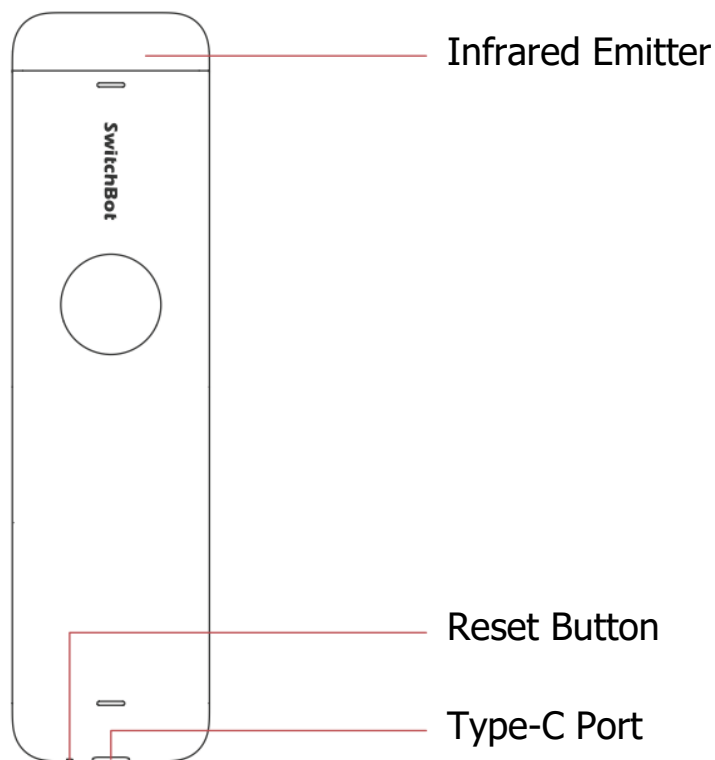
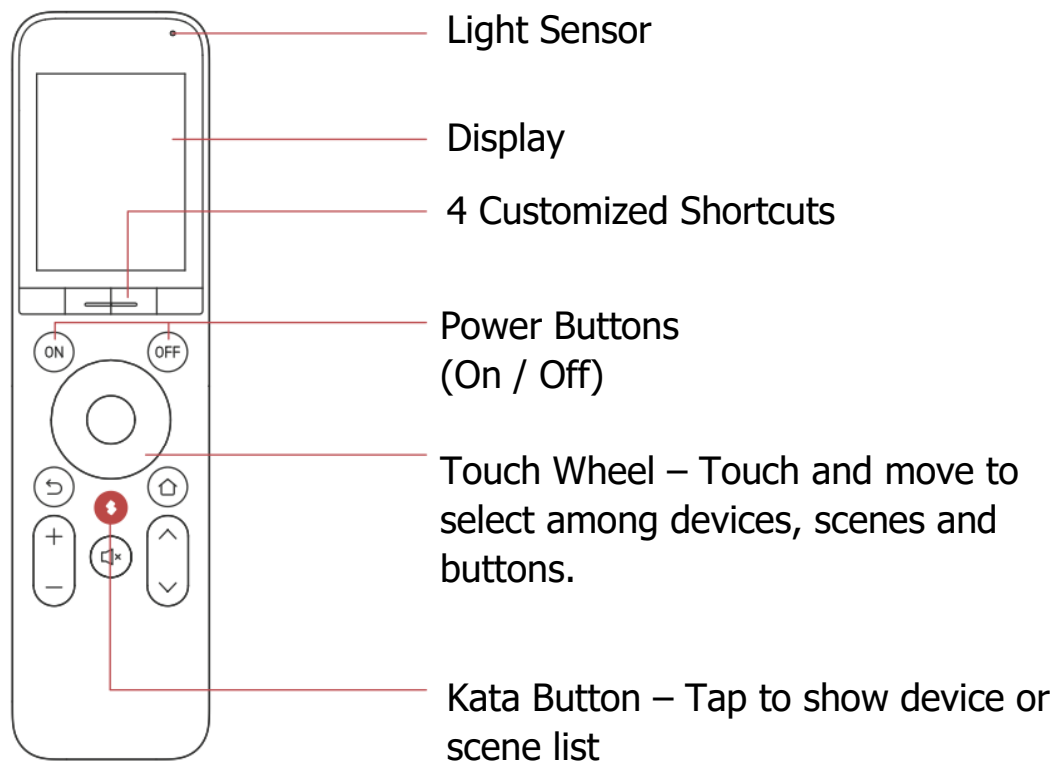


Reset Tool



After-sales Card

Diagram



Preparation

You will need:

- A smartphone or tablet using Bluetooth 4.2 or later.
- The latest version of our app, which can be downloaded from the Apple App Store or Google Play Store.
- A SwitchBot account. You can either register through the app or sign in directly if you already have one.

Supported Operating Systems:

- iOS 14.0+ (Apple App Store)
- Android OS 5.0+ (Google Play Store)



iOS 14.0+

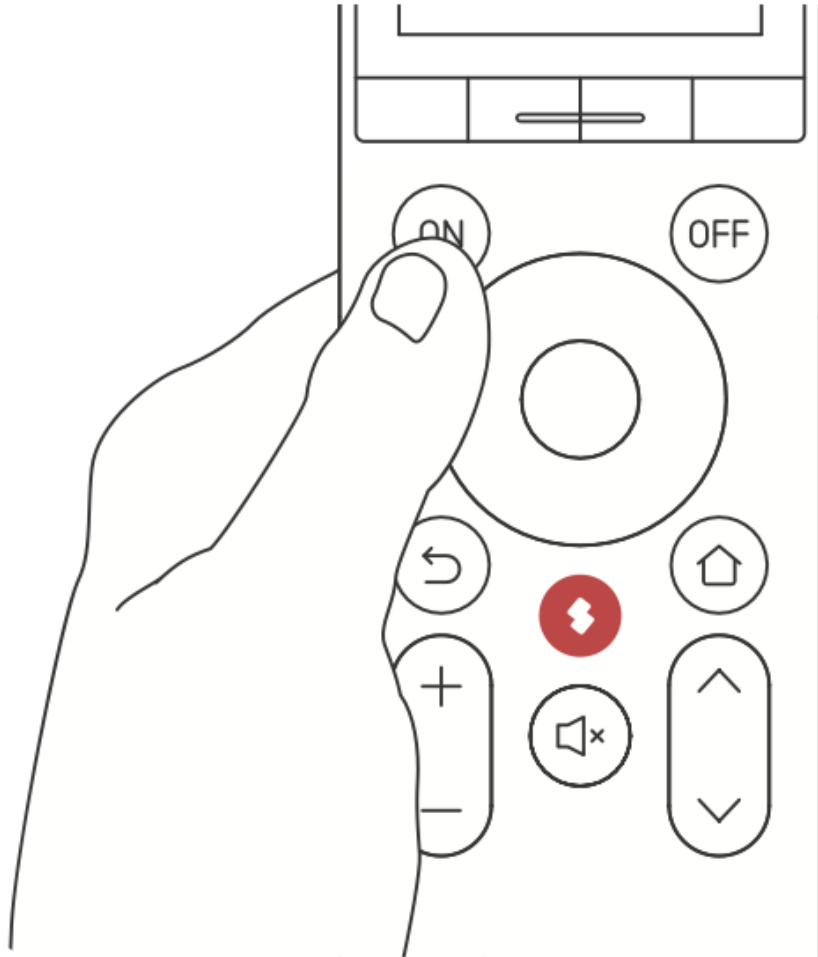


Android OS 5.0+

Setting Up Your Device

Powering On

Press and hold the ON button on your device for 3 seconds to power it on.



Adding Your Device to the App

Open the SwitchBot app, tap the "+" icon in the top right-hand corner of the home page, select **Add Device**, then follow the instructions to add your device.

Adding Appliance Remote Controls / Copying Hub Settings

- Follow the in-app prompts to add an appliance remote control.
- If you have a SwitchBot Hub with remote controls added, you can copy those settings to your Universal Remote.
- For first-time users, search for your appliance brand and model in the app to find and download the appropriate infrared code. If your exact model isn't listed, select the closest match.

Tip: Many brands reuse codes between models. We also recommend purchasing a SwitchBot Hub for more specific button learning.

Mapping Appliance Actions and Syncing Settings to the Universal Remote

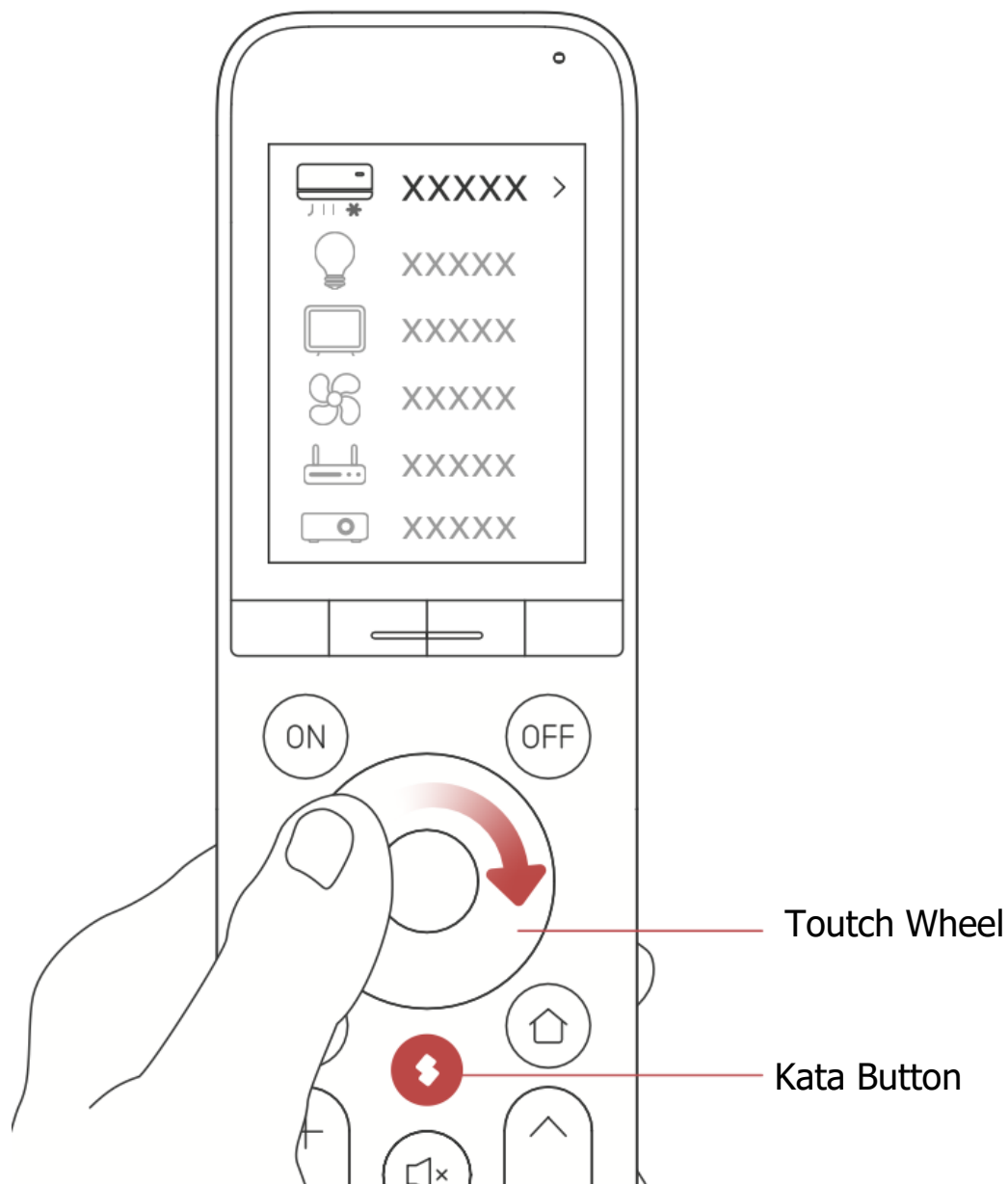
- In the app, enter the **Settings** page of your Universal Remote, select the target appliance, and follow the instructions to map actions to your Universal Remote buttons.
- Sync the settings with your Universal Remote.

Note: Map each appliance's actions individually, as button actions differ between devices.

Instructions for Use

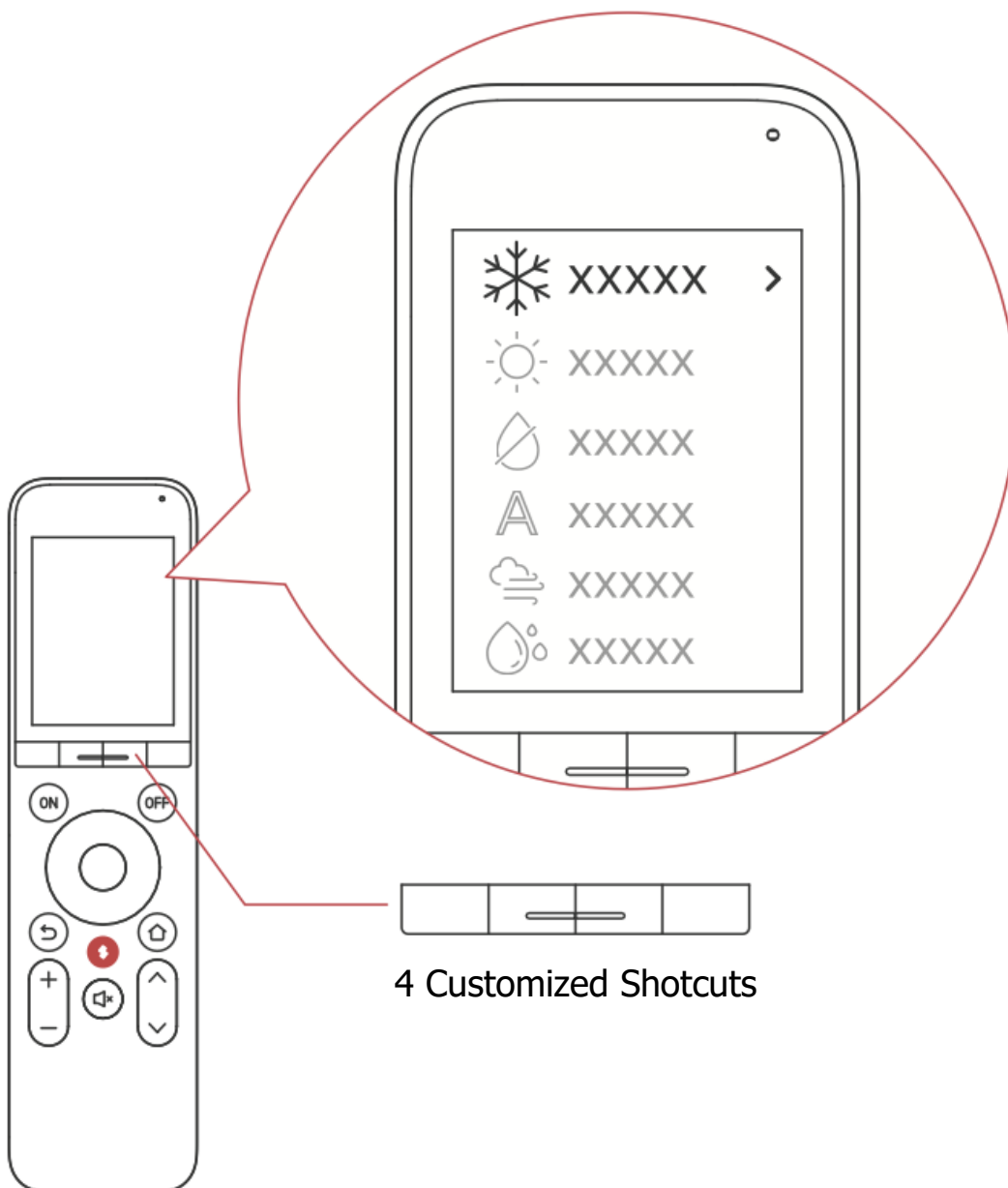
Controlling Devices or Triggering Scenes

- Once you have added remote controls and mapped appliance actions to your Universal Remote, press the red **Kata** button on your remote.
- Use the **Touch Wheel** to select between devices or Scenes.



Customized Shortcuts

- If the physical buttons on your Universal Remote are insufficient for your needs, you can utilize the four **Customized Shortcuts**.
- These shortcuts can be edited via the app, allowing you to assign up to 20 button functions to each shortcut.
- This feature enables easy access to buttons in the same category with just one tap.



Device Settings

Raise to Wake

When you pick up your Universal Remote, the screen will automatically light up for use. You can enable or disable this feature in the app.

Auto-Dim

Adjust the time it takes for the screen to automatically turn off in the app.

Screen Brightness

Your Universal Remote is equipped with a light sensor that automatically adjusts the screen brightness based on ambient light. You can also manually set the brightness through the app.

Data Backup

All configuration data for your Universal Remote is stored in your account. In case your remote is reset, damaged, or lost, you can purchase a new Universal Remote and restore all previous settings from your account.

Notice:

- Once configured, the SwitchBot Universal Remote can control home devices offline. Avoid taking it outside to prevent loss or damage.
- This product is not suitable for children under 5 years old.

Charging

- It takes approximately 5 hours to fully charge the battery, and a full charge can last up to 6 months.
 1. A 5V 1A adapter is required for charging.
 2. The device can last up to 5 months with normal usage, which includes lighting up for 5 minutes and sending an infrared signal 50 times per day in a 25°C (77°F) environment.

Firmware Upgrades

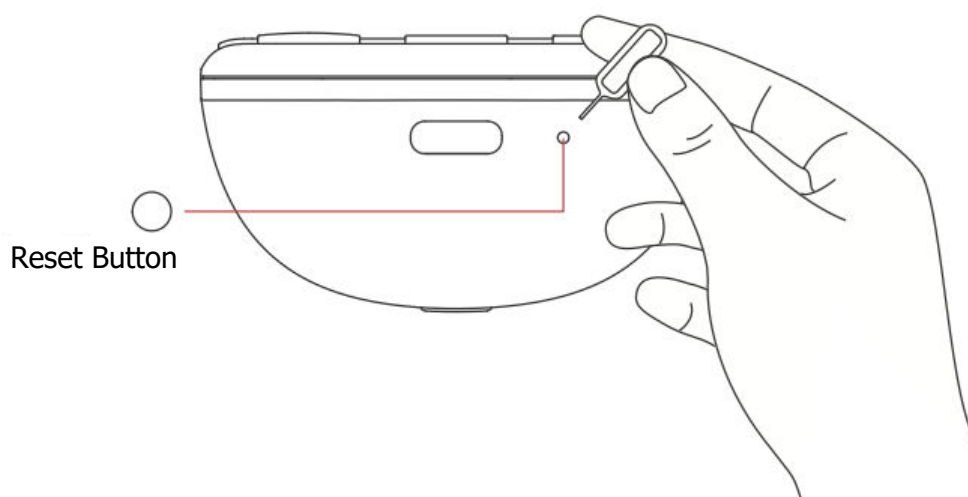
We release regular firmware updates to improve the device's functionality and resolve any issues. When a new version is available, you will receive a notification via the app.

Ensure that the device has sufficient battery power and is within range of your smartphone during the upgrade to avoid interruptions.

Restarting

To restart the device:

1. Use the provided reset tool.
2. Press the **Reset** button for 1 second, then release it.



Specifications

Specification	Details
Material	ABS + UV-resistant PC (V-0 fire retardant)
Size	50 × 27 × 190 mm (2 × 1.1 × 7.5 in.)
Weight	133 g (4.7 oz.)
Power	Type-C, DC 5V = 1A, 2000 mAh lithium-ion battery
Battery Duration	5 months
Operating Temperature	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Operating Humidity	0% to 90% RH
Connectivity	Bluetooth Low Energy

Note: Battery duration is tested under specific conditions. Actual battery duration may vary.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the European Union directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt

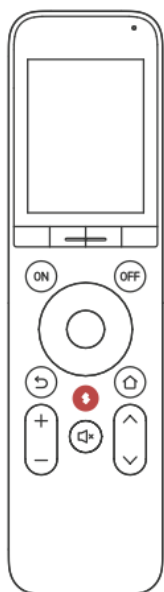


+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Balení



Univerzální dálkový ovladač
SwitchBot



Kabel typu C



Uživatelská příručka

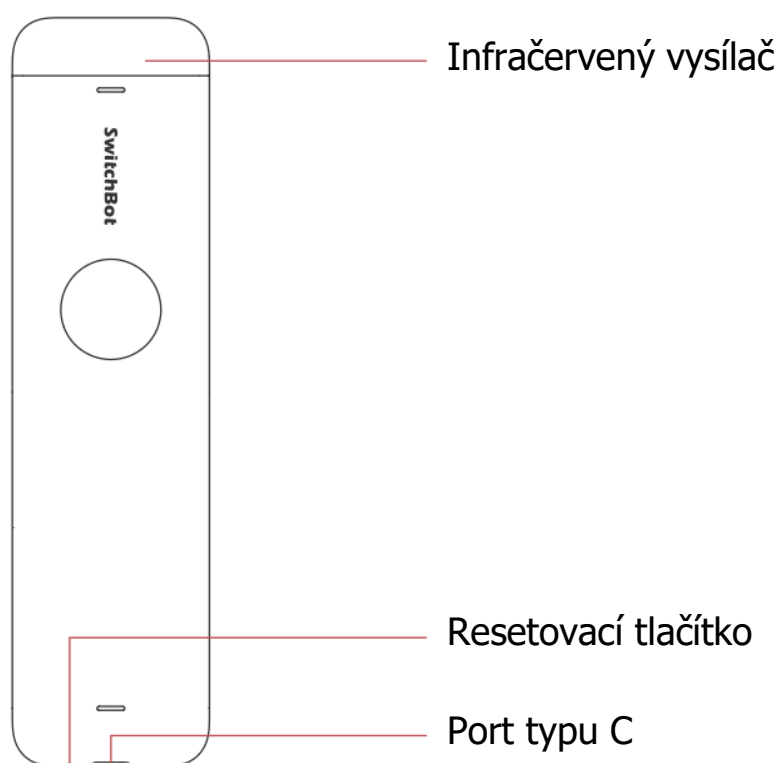
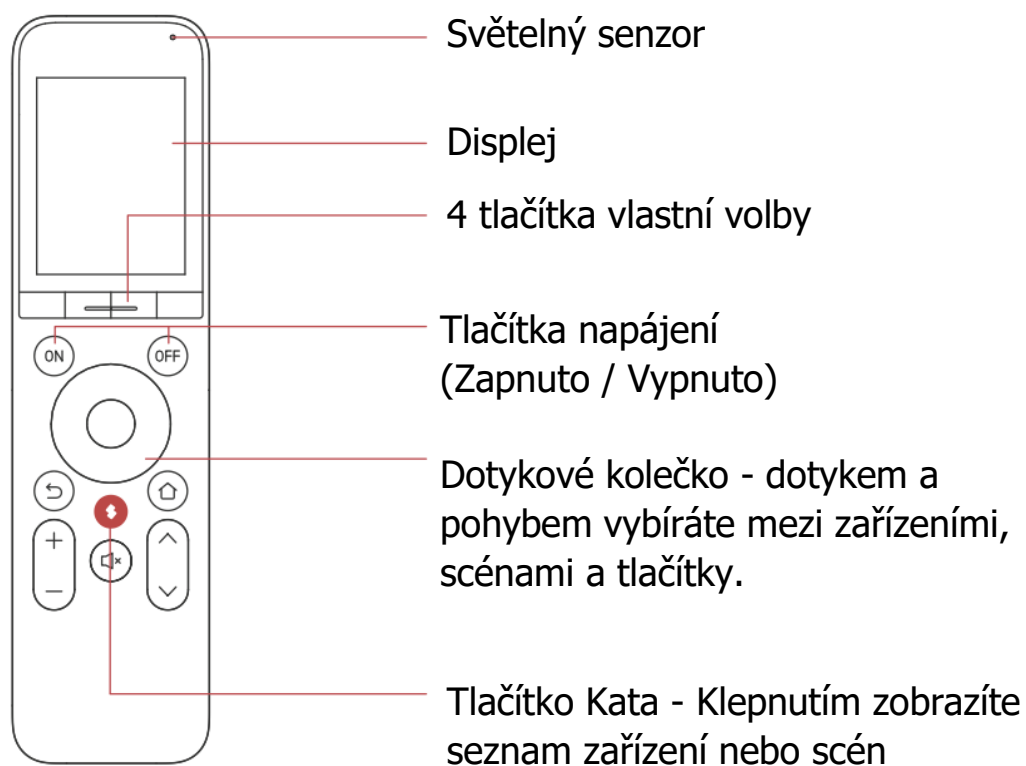


Nástroj pro resetování



Poprodejní karta

Schéma



Příprava

Budete potřebovat:

- Chytrý telefon nebo tablet s rozhraním Bluetooth 4.2 nebo novějším.
- Nejnovější verze naší aplikace, kterou si můžete stáhnout z Apple App Store nebo Google Play Store.
- Účet SwitchBot. Můžete se zaregistrovat prostřednictvím aplikace nebo se přímo přihlásit, pokud již účet máte.

Podporované operační systémy:

- iOS 14.0+ (Apple App Store)
- Operační systém Android 5.0+ (obchod Google Play)



iOS 14.0+

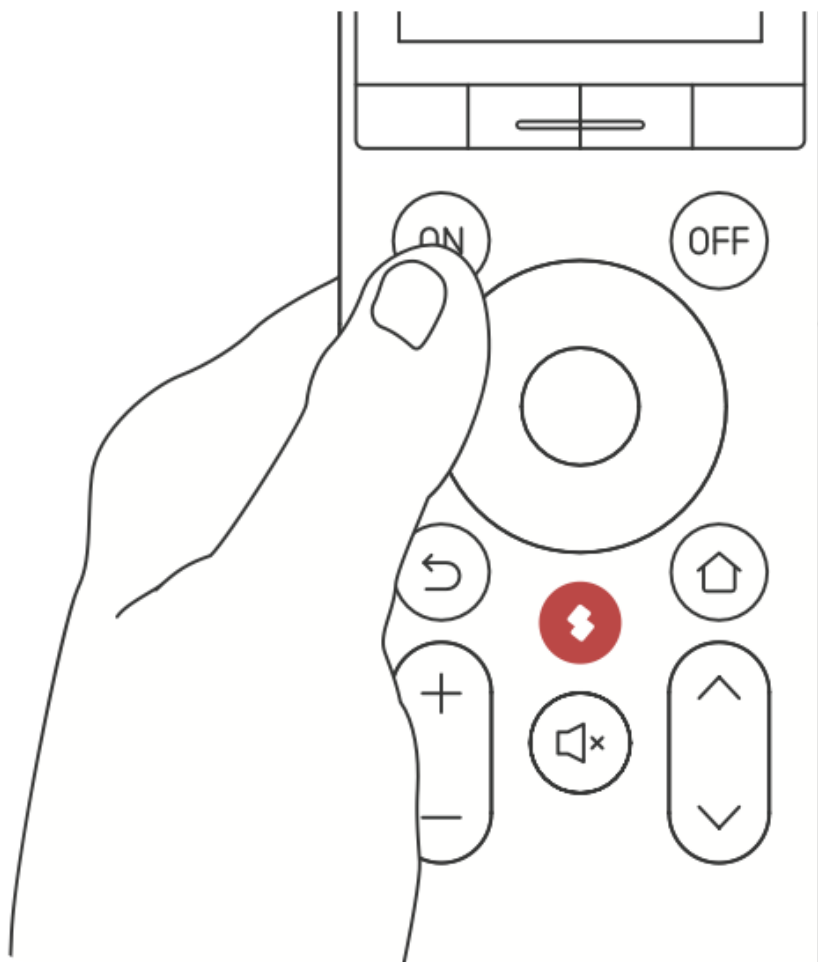


Android OS 5.0+

Nastavení zařízení

Zapnutí

Stiskněte a podržte tlačítko ON na zařízení po dobu 3 sekund, aby se zapnulo.



Přidání zařízení do aplikace

Otevřete aplikaci SwitchBot, klepněte na ikonu "+" v pravém horním rohu domovské stránky, vyberte možnost **Přidat zařízení** a podle pokynů přidejte zařízení.

Přidání dálkových ovladačů spotřebičů / kopírování nastavení rozbočovače

- Podle pokynů v aplikaci přidejte dálkové ovládání spotřebiče.
- Pokud máte SwitchBot Hub s přidanými dálkovými ovladači, můžete tato nastavení zkopírovat do univerzálního dálkového ovladače.
- Uživatelé, kteří používají infračervený signál poprvé, vyhledají v aplikaci značku a model svého spotřebiče a stáhnou si příslušný infračervený signál. Pokud v seznamu není uveden přesný model, vyberte nejbližší odpovídající model.
Tip: Mnoho značek používá signály pro různé modely opakovaně. Doporučujeme také zakoupit rozbočovač SwitchBot Hub pro specifitější učení tlačítek.

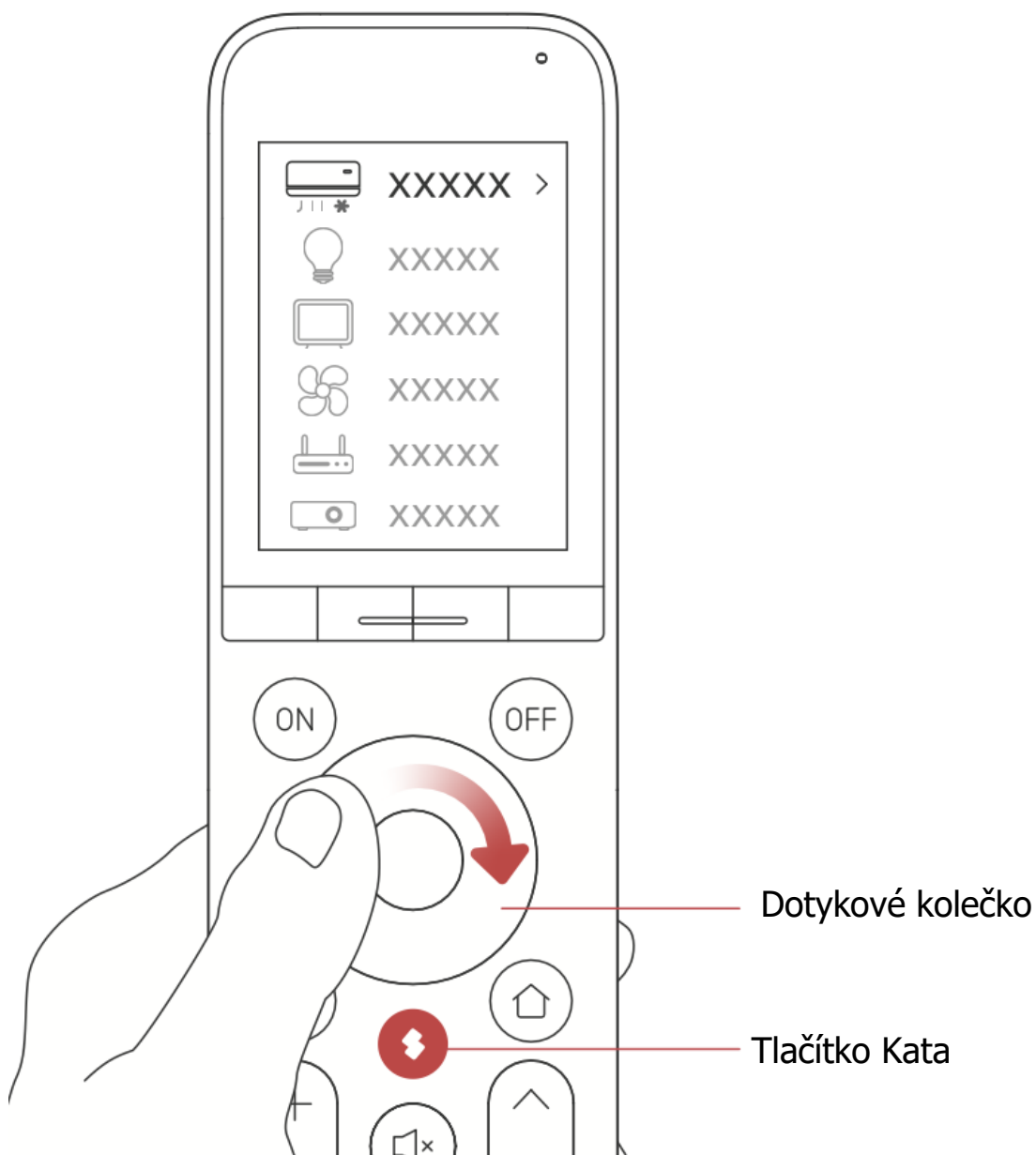
Mapování akcí spotřebiče a synchronizace nastavení s univerzálním dálkovým ovladačem

- V aplikaci vstupte na stránku **Nastavení** Univerzálního ovladače, vyberte cílový spotřebič a podle pokynů namapujte akce na tlačítka Univerzálního ovladače.
- Synchronizujte nastavení s Univerzálním dálkovým ovladačem.
Poznámka: Akce každého spotřebiče mapujte samostatně, protože akce tlačítek se u jednotlivých zařízení liší.

Návod k použití

Ovládání zařízení nebo spouštění scén

- Po přidání dálkových ovladačů a namapování akcí spotřebičů do univerzálního dálkového ovladače stiskněte červené tlačítko **Kata** na dálkovém ovladači.
- Pomocí **dotykového kolečka** můžete vybírat mezi zařízeními nebo scénami.



Přizpůsobené zkratky

- Pokud vám fyzická tlačítka na univerzálním dálkovém ovladači nestačí, můžete využít čtyři vámi volitelné **klávesové zkratky**.
- Tyto klávesové zkratky lze upravovat prostřednictvím aplikace, která umožňuje přiřadit každé klávesové zkratce až 20 funkcí.
- Tato funkce umožňuje snadný přístup k tlačítkům stejné kategorie jedním klepnutím.



Nastavení zařízení

Probuzení po zvednutí

Když vezmete do ruky univerzální dálkový ovladač, obrazovka se automaticky rozsvítí. Tuto funkci můžete v aplikaci povolit nebo zakázat.

Automatické stmívání

Nastavení doby, za kterou se obrazovka v aplikaci automaticky vypne.

Jas obrazovky

Univerzální dálkový ovladač je vybaven světelným senzorem, který automaticky upravuje jas obrazovky v závislosti na okolním světle. Jas můžete nastavit také ručně prostřednictvím aplikace.

Zálohování dat

Veškerá konfigurační data pro Univerzální dálkový ovladač jsou uložena ve vašem účtu. V případě resetování, poškození nebo ztráty dálkového ovladače můžete zakoupit nový Univerzální dálkový ovladač a obnovit všechna předchozí nastavení ze svého účtu.

Upozornění:

- Po konfiguraci může SwitchBot Univerzální dálkový ovladač ovládat domácí zařízení offline. Neberte jej ven, aby nedošlo k jeho ztrátě nebo poškození.
- Tento výrobek není vhodný pro děti mladší 5 let.

Nabíjení

- Plné nabití baterie trvá přibližně 5 hodin a toto plné nabití může vydržet až 6 měsíců.
 1. K nabíjení je nutný adaptér 5V 1A.
 2. Zařízení vydrží až 5 měsíců při běžném používání, které zahrnuje rozsvícení na 5 minut a vyslání infračerveného signálu 50krát denně v prostředí s teplotou 25 °C.

Aktualizace firmwaru

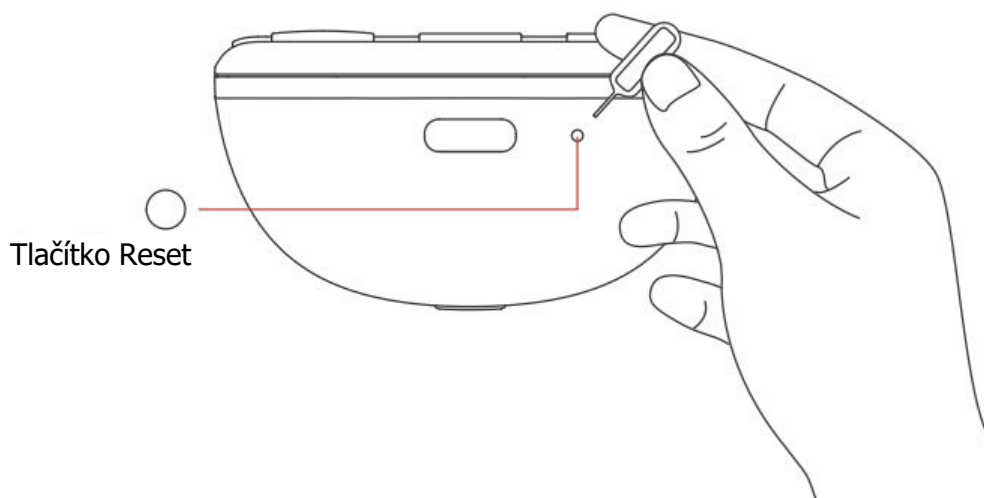
Pravidelně vydáváme aktualizace firmwaru, abychom zlepšili funkčnost zařízení a vyřešili případné problémy. Jakmile bude k dispozici nová verze, obdržíte prostřednictvím aplikace oznámení.

Ujistěte se, že má zařízení dostatečně napájenou baterii a že je během aktualizace v dosahu smartphonu, aby nedocházelo k přerušení.

Restartování

Restartování zařízení:

1. Použijte dodaný nástroj pro resetování.
2. Stiskněte tlačítko **Reset** na 1 sekundu a poté jej uvolněte.



Specifikace

Specifikace	Podrobnosti
Materiál	ABS + PC odolný proti UV záření (nehořlavý V-0)
Velikost	50 × 27 × 190 mm (2 × 1,1 × 7,5 palce)
Hmotnost	133 g (4,7 oz)
Power	Typ C, DC 5V = 1A, lithium-iontová baterie 2000 mAh
Doba provozu baterie	5 měsíců
Provozní teplota	0°C až 40°C (32°F až 104°F)
Provozní vlhkost	0 % až 90 % relativní vlhkosti
Připojení	Bluetooth Low Energy

Poznámka: Výdrž baterie je testována za specifických podmínek. Skutečná výdrž baterie se může lišit.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky směrnic Evropské unie.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt

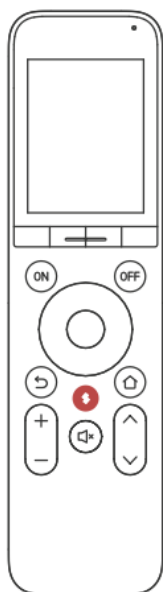


+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Balenie



Univerzálny diaľkový ovládač
SwitchBot



Kábel typu C



Používateľská príručka

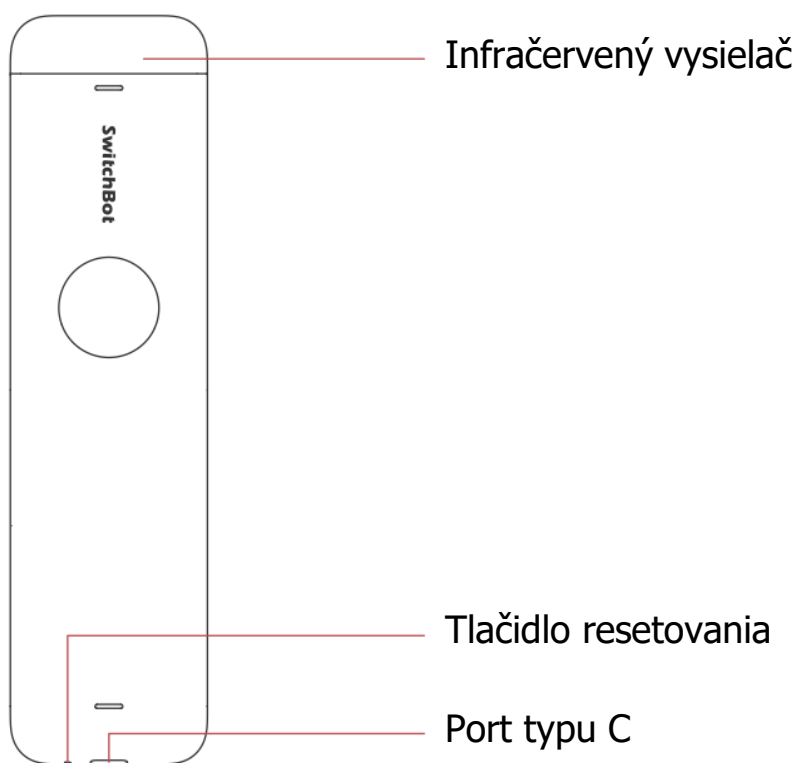


Nástroj na resetovanie



Popredajná karta

Schéma



Príprava

Budete potrebovať:

- Smartfón alebo tablet s rozhraním Bluetooth 4.2 alebo novším.
- Najnovšia verzia našej aplikácie, ktorú si môžete stiahnuť z obchodu Apple App Store alebo Google Play Store.
- Účet SwitchBot. Môžete sa zaregistrovať prostredníctvom aplikácie alebo sa priamo prihlásiť, ak už účet máte.

Podporované operačné systémy:

- iOS 14.0+ (Apple App Store)
- OS Android 5.0+ (Obchod Google Play)



iOS 14.0+

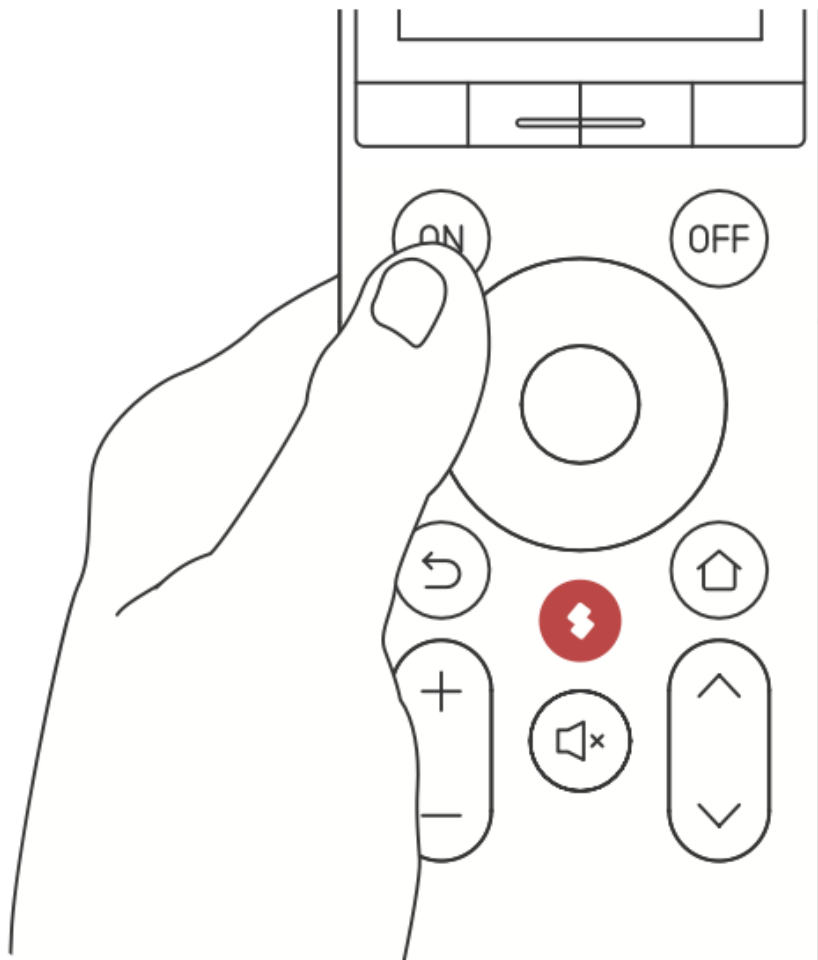


Android OS 5.0+

Nastavenie zariadenia

Zapnutie napájania

Stlačením a podržaním tlačidla ON na zariadení na 3 sekundy ho zapnete.



Pridanie zariadenia do aplikácie

Otvorte aplikáciu SwitchBot, ťuknite na ikonu "+" v pravom hornom rohu domovskej stránky, vyberte položku **Pridať zariadenie** a podľa pokynov pridajte zariadenie.

Pridanie diaľkových ovládačov spotrebičov / kopírovanie nastavení rozbočovača

- Podľa pokynov v aplikácii pridajte diaľkové ovládanie spotrebiča.
- Ak máte rozbočovač SwitchBot s pridanými diaľkovými ovládačmi, môžete tieto nastavenia skopírovať do univerzálneho diaľkového ovládača.
- Ak používate zariadenie prvýkrát, vyhľadajte v aplikácii značku a model spotrebiča, aby ste našli a prevzali príslušný infračervený kód. Ak sa v zozname nenachádza presný model, vyberte najbližší zodpovedajúci model.
Tip: Mnohé značky používajú kódy pre rôzne modely opakovane. Odporúčame tiež zakúpiť rozbočovač SwitchBot pre špecifickejšie učenie tlačidiel.

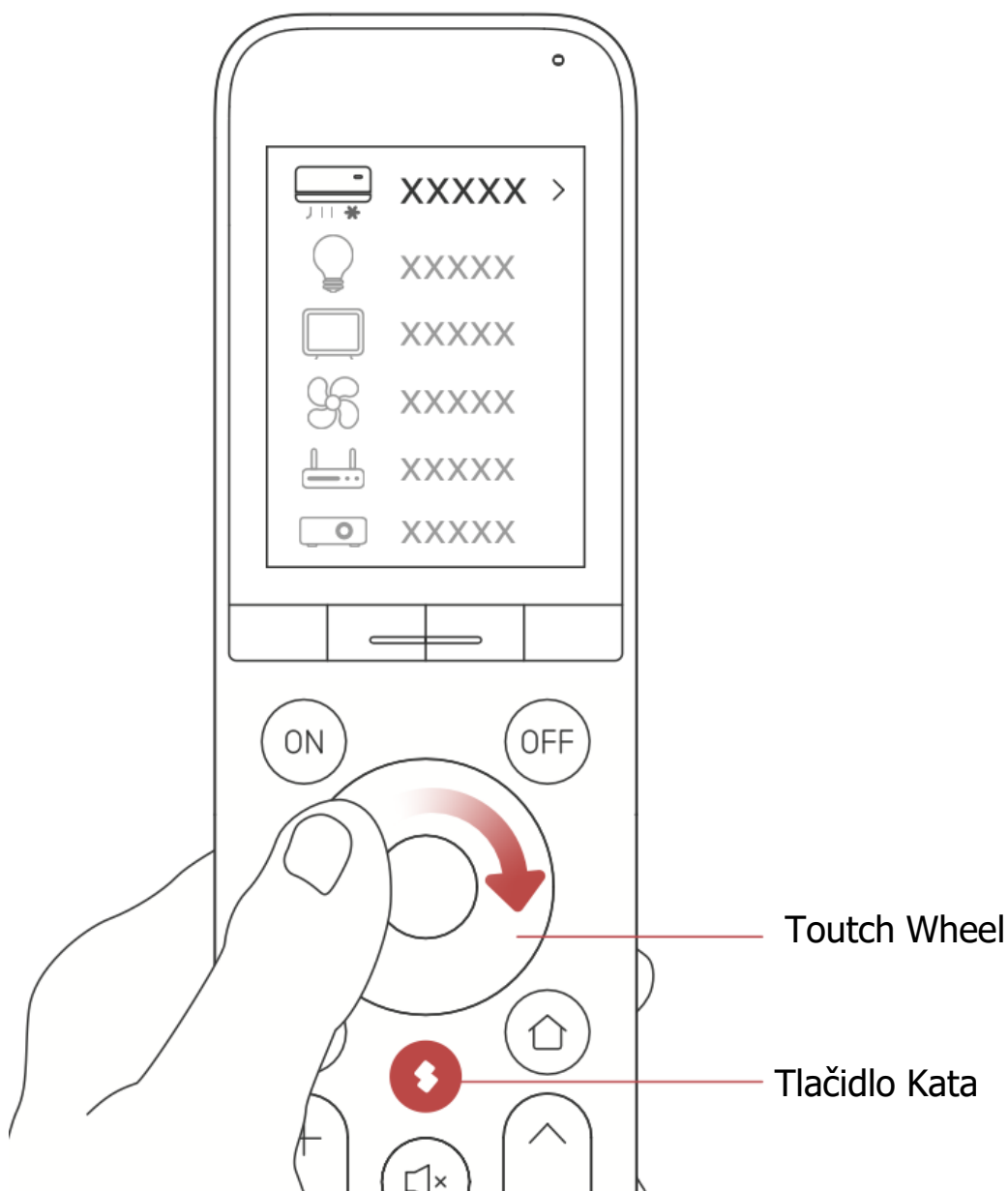
Mapovanie akcií spotrebiča a synchronizácia nastavení s univerzálnym diaľkovým ovládačom

- V aplikácii vstúpte na stránku **Nastavenia** ovládača Universal Remote, vyberte cieľový spotrebič a podľa pokynov priradíte akcie k tlačidlám ovládača Universal Remote.
- Synchronizujte nastavenia s univerzálnym diaľkovým ovládačom.
Poznámka: Akcie každého spotrebiča mapujte samostatne, pretože akcie tlačidiel sa pri jednotlivých zariadeniach líšia.

Návod na použitie

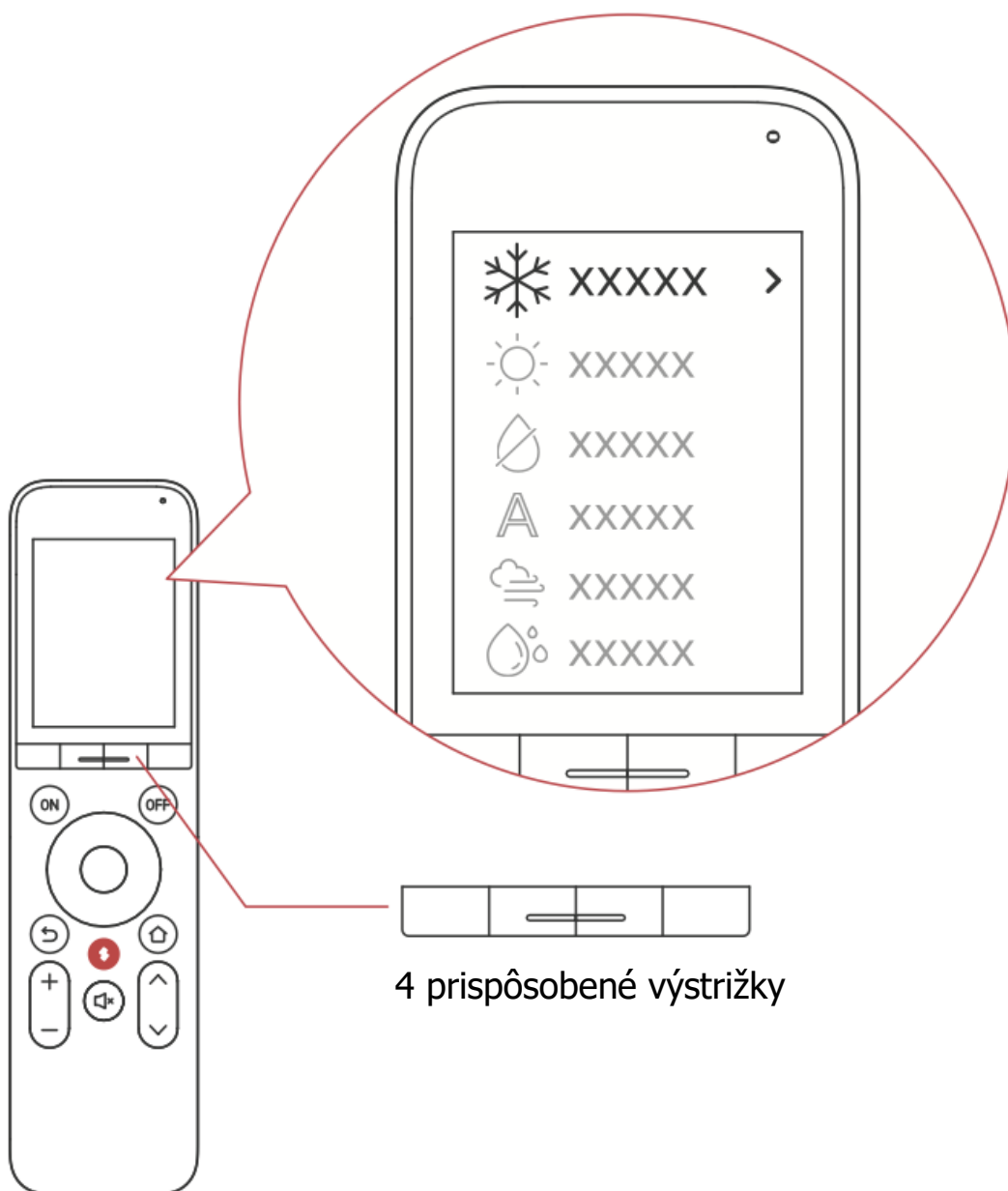
Ovládanie zariadení alebo spúšťanie scén

- Po pridaní diaľkových ovládačov a namapovaní akcií spotrebičov do univerzálneho diaľkového ovládača stlačte červené tlačidlo **Kata** na diaľkovom ovládači.
- Pomocou **dotykového kolieska** môžete vyberať medzi zariadeniami alebo scénami.



Prispôsobené skratky

- Ak fyzické tlačidlá na diaľkovom ovládači Universal Remote nestačia vašim potrebám, môžete využiť štyri **prispôsobené skratky**.
- Tieto skratky môžete upravovať prostredníctvom aplikácie, pričom každej skratke môžete priradiť až 20 funkcií tlačidla.
- Táto funkcia umožňuje jednoduchý prístup k tlačidlám rovnakej kategórie jedným ťuknutím.



Nastavenia zariadenia

Zvýšenie na prebudenie

Keď vezmete do ruky univerzálny diaľkový ovládač, obrazovka sa automaticky rozsvieti a umožní vám ho používať. Túto funkciu môžete v aplikácii zapnúť alebo vypnúť.

Automatické stmievanie

Nastavenie času, za ktorý sa obrazovka v aplikácii automaticky vypne.

Jas obrazovky

Váš univerzálny diaľkový ovládač je vybavený svetelným senzorom, ktorý automaticky upravuje jas obrazovky na základe okolitého svetla. Jas môžete nastaviť aj manuálne prostredníctvom aplikácie.

Zálohovanie údajov

Všetky konfiguračné údaje pre váš ovládač Universal Remote sú uložené vo vašom konte. V prípade, že sa váš diaľkový ovládač resetuje, poškodí alebo stratí, môžete si zakúpiť nový diaľkový ovládač Universal Remote a obnoviť všetky predchádzajúce nastavenia zo svojho konta.

Upozornenie:

- Po konfigurácii môže SwitchBot Universal Remote ovládať domáce zariadenia offline. Neberte ho von, aby ste zabránili jeho strate alebo poškodeniu.
- Tento výrobok nie je vhodný pre deti mladšie ako 5 rokov.

Nabíjanie

- Úplné nabitie batérie trvá približne 5 hodín a plné nabitie môže trvať až 6 mesiacov.
 1. Na nabíjanie je potrebný adaptér 5 V 1 A.
 2. Zariadenie môže vydržať až 5 mesiacov pri bežnom používaní, ktoré zahŕňa rozsvietenie na 5 minút a vysielanie infračerveného signálu 50-krát denne v prostredí s teplotou 25 °C.

Aktualizácie firmvéru

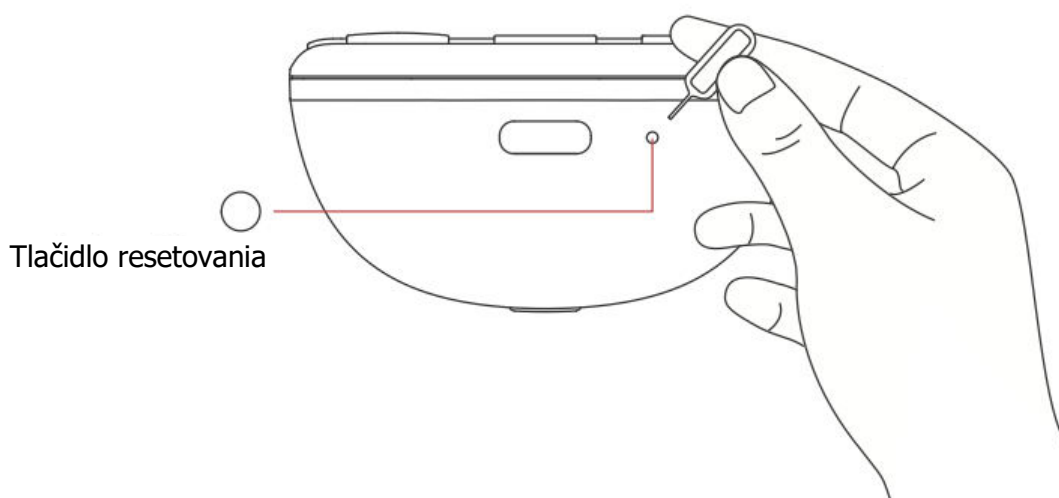
Pravidelne vydávame aktualizácie firmvéru s cieľom zlepšiť funkčnosť zariadenia a vyriešiť prípadné problémy. Keď bude k dispozícii nová verzia, dostanete upozornenie prostredníctvom aplikácie.

Uistite sa, že zariadenie má dostatok energie z batérie a že je počas aktualizácie v dosahu smartfónu, aby nedochádzalo k prerušeniam.

Reštartovanie stránky

Reštartovanie zariadenia:

1. Použite dodaný nástroj na resetovanie.
2. Stlačte tlačidlo **Reset** na 1 sekundu a potom ho uvoľnite.



Špecifikácie

Špecifikácia	Podrobnosti na
Materiál	ABS + PC odolný voči UV žiareniu (V-0 protipožiarna ochrana)
Veľkosť	50 × 27 × 190 mm (2 × 1,1 × 7,5 palca)
Hmotnosť	133 g (4,7 oz)
Napájanie	Typ C, DC 5V = 1A, lítium-iónová batéria 2000 mAh
Trvanie batérie	5 mesiacov
Prevádzková teplota	0°C až 40°C (32°F až 104°F)
Prevádzková vlhkosť	0 % až 90 % relatívnej vlhkosti
Pripojenie	Bluetooth Low Energy

Poznámka: Výdrž batérie sa testuje za špecifických podmienok. Skutočná výdrž batérie sa môže líšiť.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky smerníc Európskej únie.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat

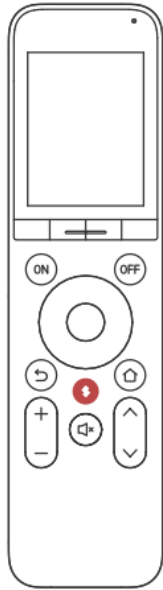


+36-1-701-1111

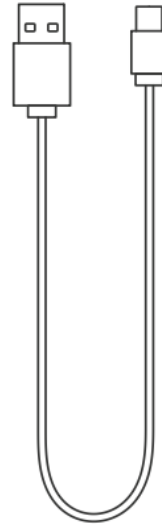
Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

A csomag tartalma



SwitchBot univerzális távirányító



C típusú kábel



Felhasználói kézikönyv

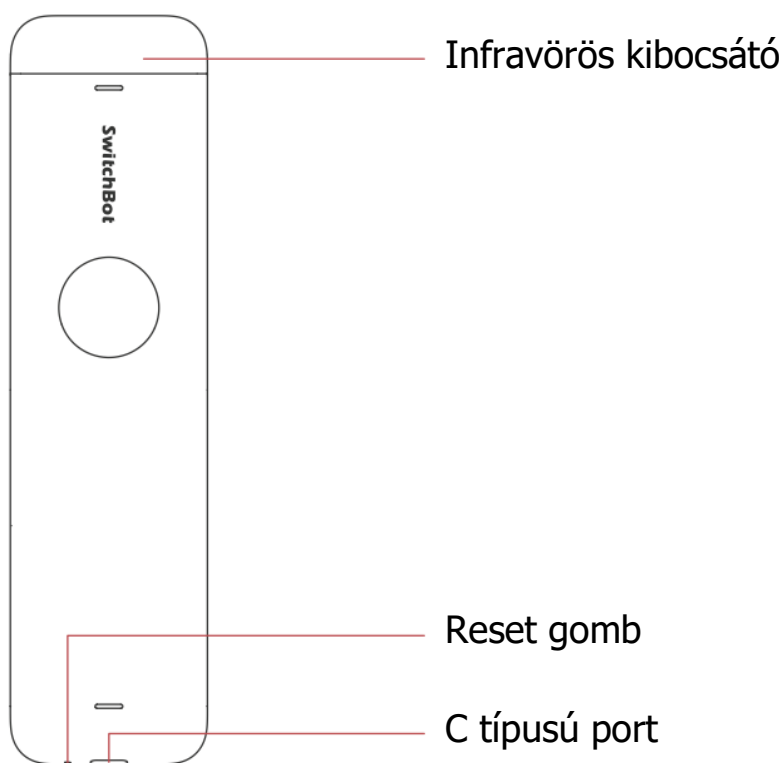


Visszaállító (reset) tű



Értékesítés utáni kártya

A termék bemutatása



Előkészület

Szükség lesz az alábbiakra:

- Bluetooth 4.2-es vagy újabb verziójú okostelefon vagy tablet.
- Alkalmazásunk legújabb verziója, amely letölthető az Apple App Store vagy a Google Play Store áruházból.
- Egy SwitchBot-fiók. Regisztrálhat az alkalmazáson keresztül, vagy közvetlenül bejelentkezhet, ha már rendelkezik fiókkal.

Támogatott operációs rendszerek:

- iOS 14.0+ (Apple App Store)
- Android OS 5.0+ (Google Play Store)



iOS 14.0+

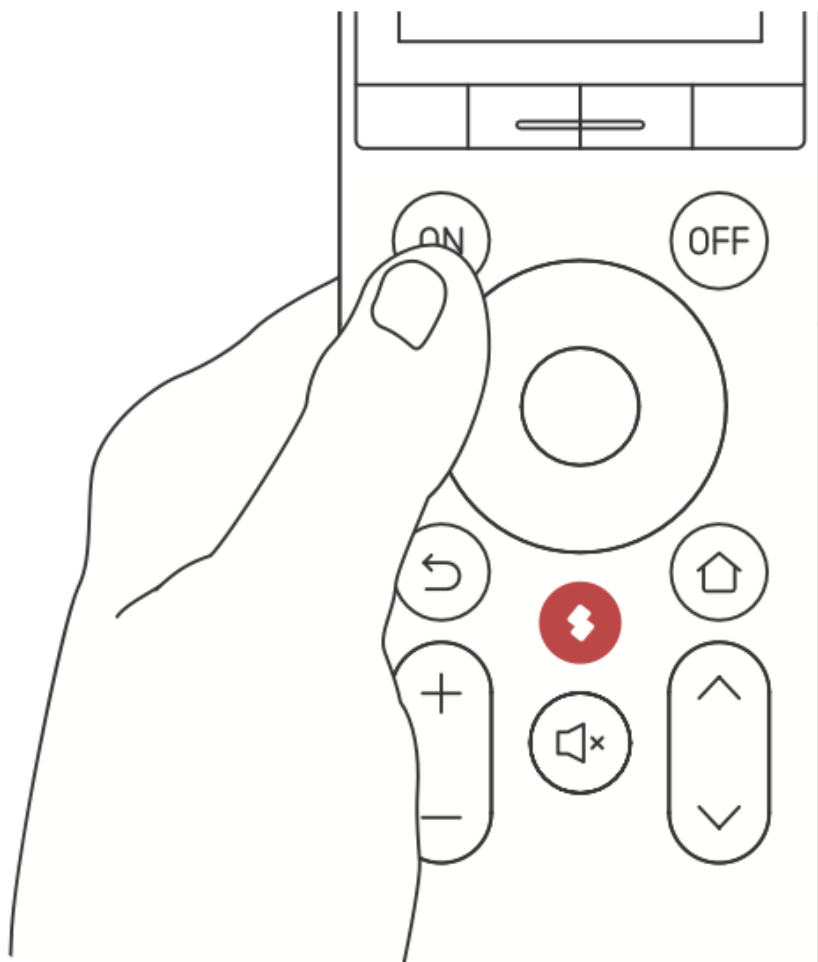


Android OS 5.0+

A készülék beállítása

Bekapcsolás

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a készülék ON gombját 3 másodpercig.



Eszköz hozzáadása az alkalmazáshoz

Nyissa meg a SwitchBot alkalmazást, koppintson a kezdőlap jobb felső sarkában lévő "+" ikonra, válassza az **Add Device (Eszköz hozzáadása)** lehetőséget, majd kövesse az utasításokat az eszköz hozzáadásához.

Készülékek távirányítóinak hozzáadása / Hub-beállítások másolása

- Kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a készülék távirányítójának hozzáadásához.
- Ha van SwitchBot Hubja, amelyhez távirányítókat adott hozzá, akkor ezeket a beállításokat átmásolhatja az univerzális távirányítóra.
- Az első alkalommal használók keressék meg a készülék márkáját és modelljét az alkalmazásban, hogy megtalálják és letöltsék a megfelelő infravörös kódot. Ha az Ön pontos modellje nem szerepel a listában, válassza ki a legközelebbi megfelelőt.
Tipp: Sok márká újrafelhasználja a kódokat a különböző modellek között. Javasoljuk továbbá a SwitchBot Hub megvásárlását a gombok specifikusabb feltanításához.

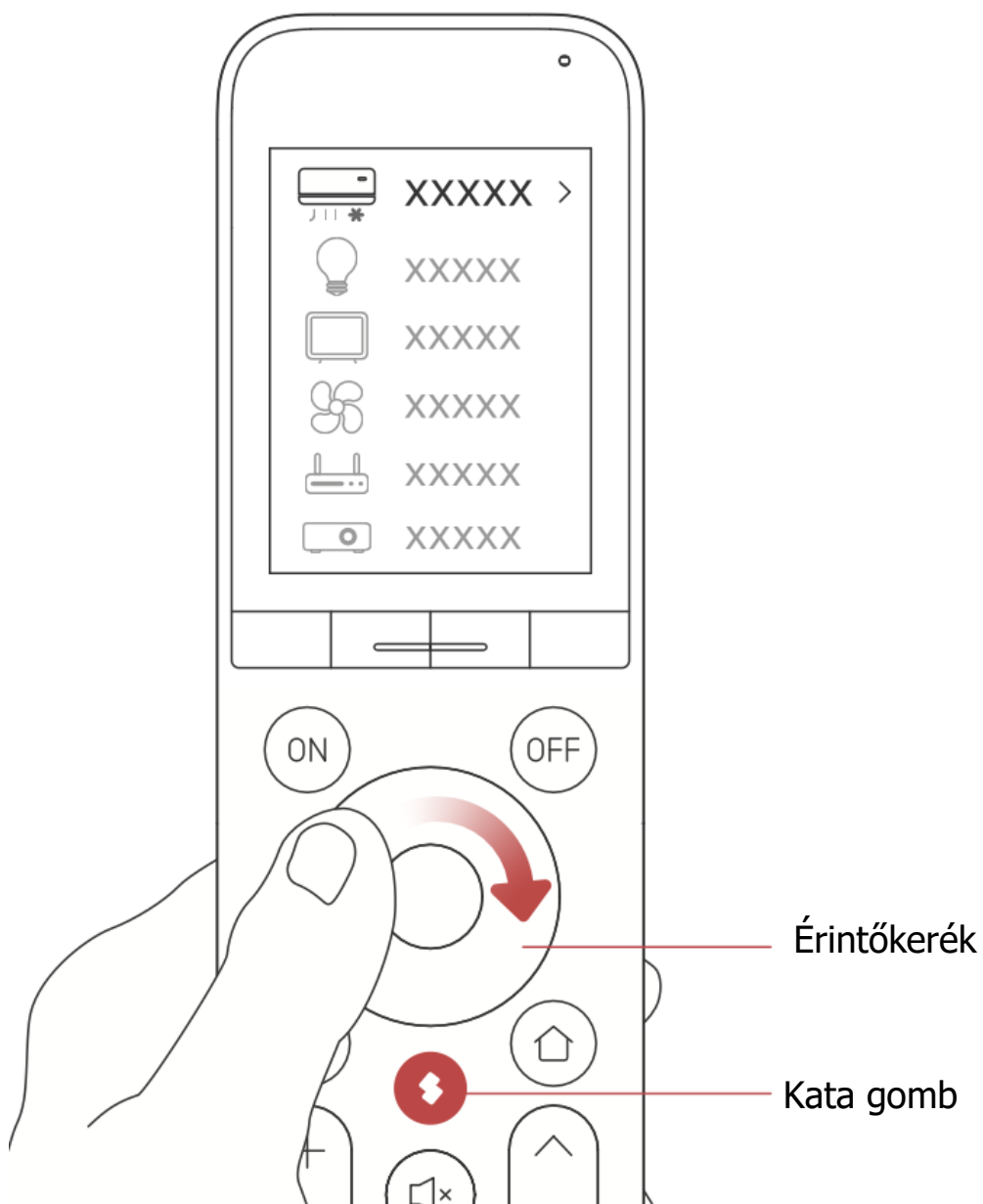
A készülék műveleteinek leképezése és a beállítások szinkronizálása az univerzális távirányítóval

- Az alkalmazásban lépjen be az univerzális távirányító **Beállítások** oldalára, válassza ki a célkészüléket, és kövesse az utasításokat a műveleteknek az univerzális távirányító gombjaihoz való hozzárendeléséhez.
- Szinkronizálja a beállításokat az univerzális távirányítóval.
Megjegyzés: Képezze le az egyes készülékek műveleteit külön-külön, mivel a gombok műveletei készülékenként eltérőek.

Használati utasítás

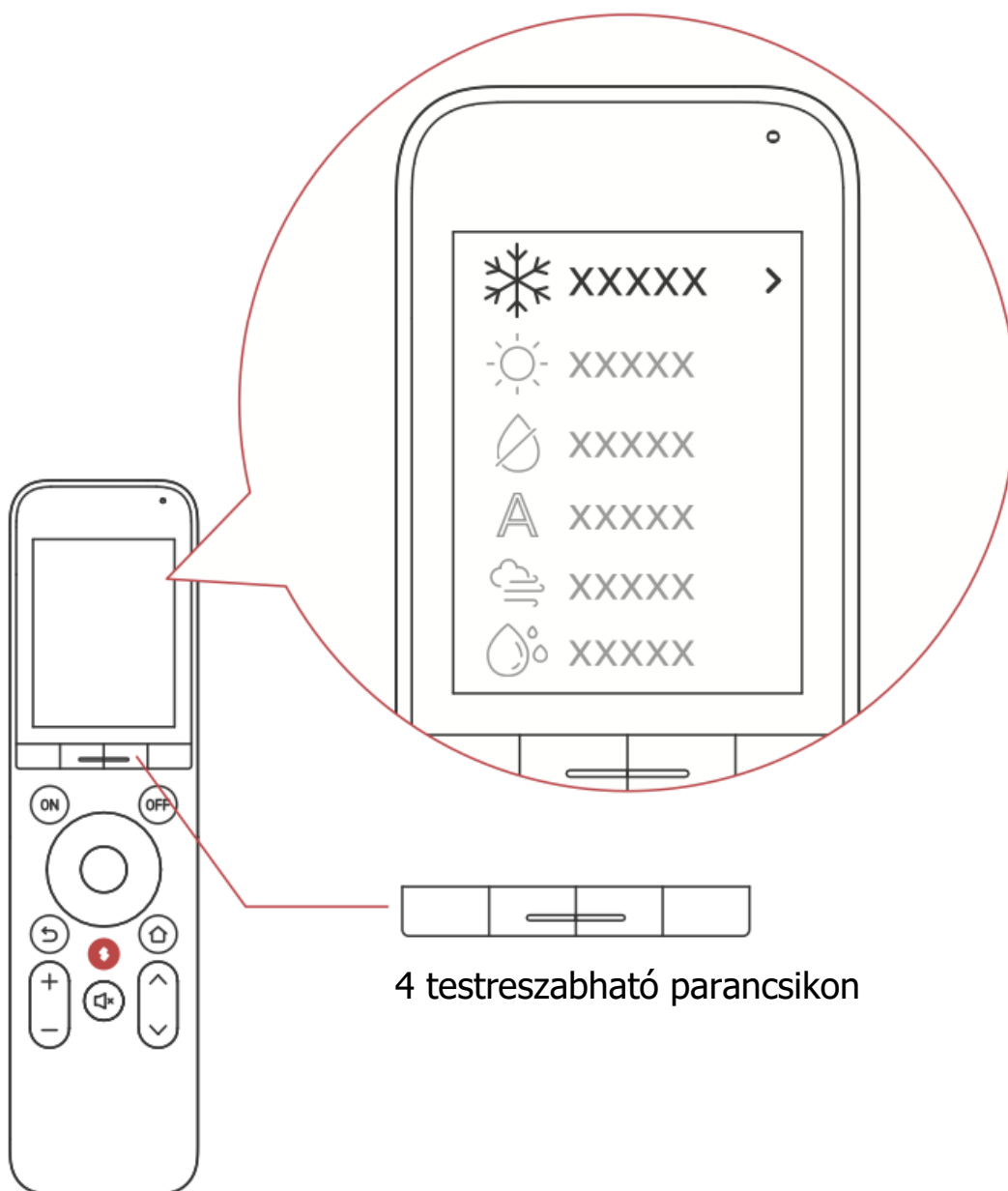
Eszközök vezérlése vagy jelenetek elindítása

- Miután hozzáadta a távirányítókat és hozzárendelte a készülék műveleteit az univerzális távirányítóhoz, nyomja meg a piros **Kata** gombot a távirányítón.
- Használja az **Érintőkereket** az eszközök vagy a Jelenetek közötti választáshoz.



Testreszabható parancsikonok

- Ha az univerzális távirányító fizikai gombjai nem elegendőek az Ön igényeihez, akkor használhatja a négy **testreszabható parancsikon**.
- Ezek a parancsikonok az alkalmazáson keresztül szerkeszthetők, így akár 20 gombfunkciót is hozzárendelhet minden egyes parancsikonhoz.
- Ez a funkció lehetővé teszi az azonos kategóriába tartozó gombok egyszerű elérését egyetlen érintéssel.



Eszközbeállítások

Feléledés felemelésre

Amikor felveszi az univerzális távirányítót, a képernyő automatikusan feléled. Ezt a funkciót az alkalmazásban engedélyezheti vagy letilthatja.

Automatikus elalvás

Állítsa be a képernyő automatikus kikapcsolásának idejét az alkalmazásban.

A képernyő fényereje

Az univerzális távirányító fényérzékelővel van felszerelve, amely automatikusan beállítja a képernyő fényerejét a környezeti fény alapján. A fényerő manuálisan is beállítható az alkalmazáson keresztül.

Adatmentés

Az univerzális távirányító összes konfigurációs adatát az Ön fiókja tárolja. Ha a távirányítót visszaállítják, megsérül vagy elveszik, új univerzális távirányítót vásárolhat, és a fiókjából visszaállíthatja az összes korábbi beállítást.

Figyelmeztetés:

- A konfigurálást követően a SwitchBot univerzális távirányító offline módon is vezérelheti az otthoni eszközöket. Az elvesztés vagy sérülés elkerülése érdekében ne vigye ki a kültérre.
- Ez a termék nem alkalmas 5 év alatti gyermekek számára.

Töltés

- Az akkumulátor teljes feltöltése körülbelül 5 órát vesz igénybe, és egy teljes feltöltés akár 6 hónap üzemelést is lehetővé tehet.
 1. A töltéshez 5V 1A adapter szükséges.
 2. A készülék normál használat mellett akár 5 hónapig is üzemelhet, ami azt jelenti, hogy 25 °C-os (77 °F) környezetben naponta 50 alkalommal 5 percig világít és infravörös jelet küld.

Firmware-frissítések

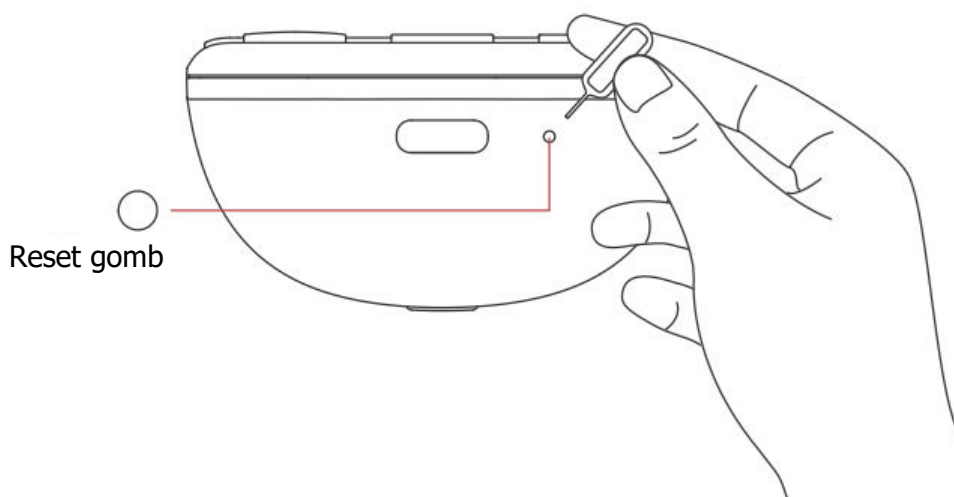
Rendszeres firmware-frissítéseket adunk ki a készülék funkcionalitásának javítása és az esetleges problémák megoldása érdekében. Amikor egy új verzió elérhetővé válik, értesítést kap az alkalmazáson keresztül.

A frissítés során a megszakítások elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a készülék elegendő akkumulátortöltéssel rendelkezik, és az okostelefon hatótávolságán belül van.

Újraindítás

A készülék újraindítása:

1. Használja a mellékelt visszaállító tűt.
2. Nyomja meg a **Reset** gombot 1 másodpercig, majd engedje fel.



Műszaki adatok

Specifikáció	Részletek
Anyag	ABS + UV-álló PC (V-0 tűzgátló)
Méret	50 × 27 × 190 mm (2 × 1,1 × 7,5 in.)
Tömeg	133 g (4,7 oz.)
Teljesítmény	C típusú, DC 5V = 1A, 2000 mAh lítium-ion akkumulátor
Akkumulátor élettartama	5 hónap
Üzemi hőmérséklet	0°C - 40°C (32°F és 104°F között)
Üzemi páratartalom	0% - 90% RELATÍV PÁRATARTALOM
Csatlakozás	Bluetooth Low Energy

Megjegyzés: Az akkumulátor élettartamát meghatározott körülmények között tesztelték. Az akkumulátor tényleges élettartama változhat.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

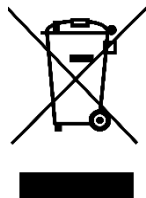
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Unió irányelvek jogi követelményeinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

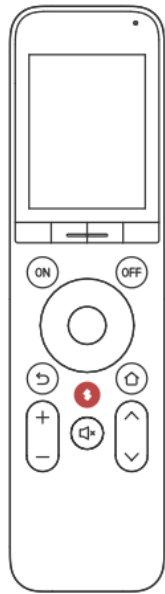
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

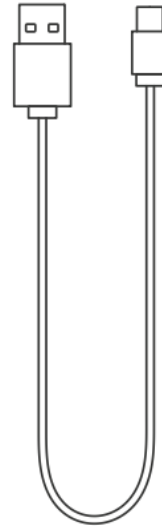
☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Packungsinhalt



SwitchBot Universal-Fernbedienung



USB-C Kabel



Benutzerhandbuch

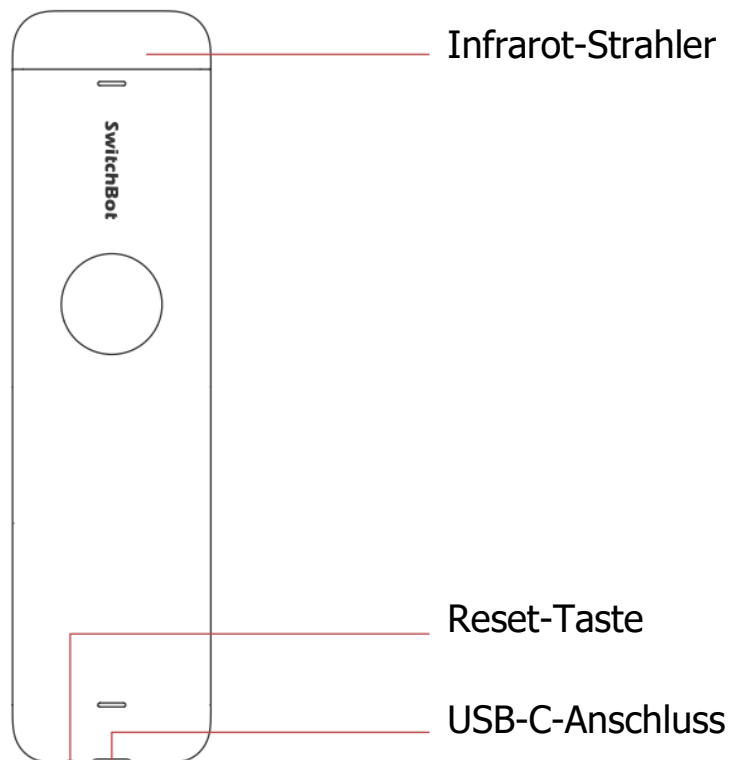
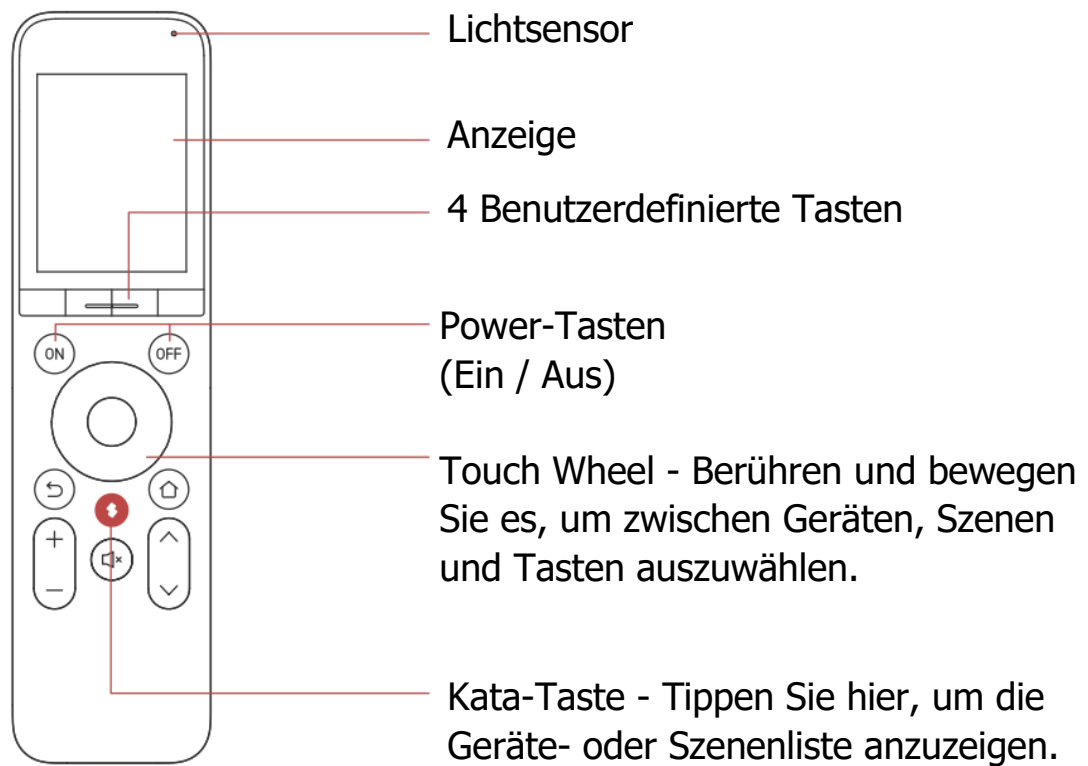


Werkzeug zum
Zurücksetzen



After-Sales-Karte

Diagramm



Vorbereitung

Sie benötigen:

- Ein Smartphone oder Tablet mit Bluetooth 4.2 oder höher.
- Die neueste Version unserer App, die Sie im Apple App Store oder Google Play Store herunterladen können.
- Ein SwitchBot-Konto. Sie können sich entweder über die App registrieren oder direkt anmelden, wenn Sie bereits eines haben.

Unterstützte Betriebssysteme:

- iOS 14.0+ (Apple App Store)
- Android OS 5.0+ (Google Play Store)



iOS 14.0+

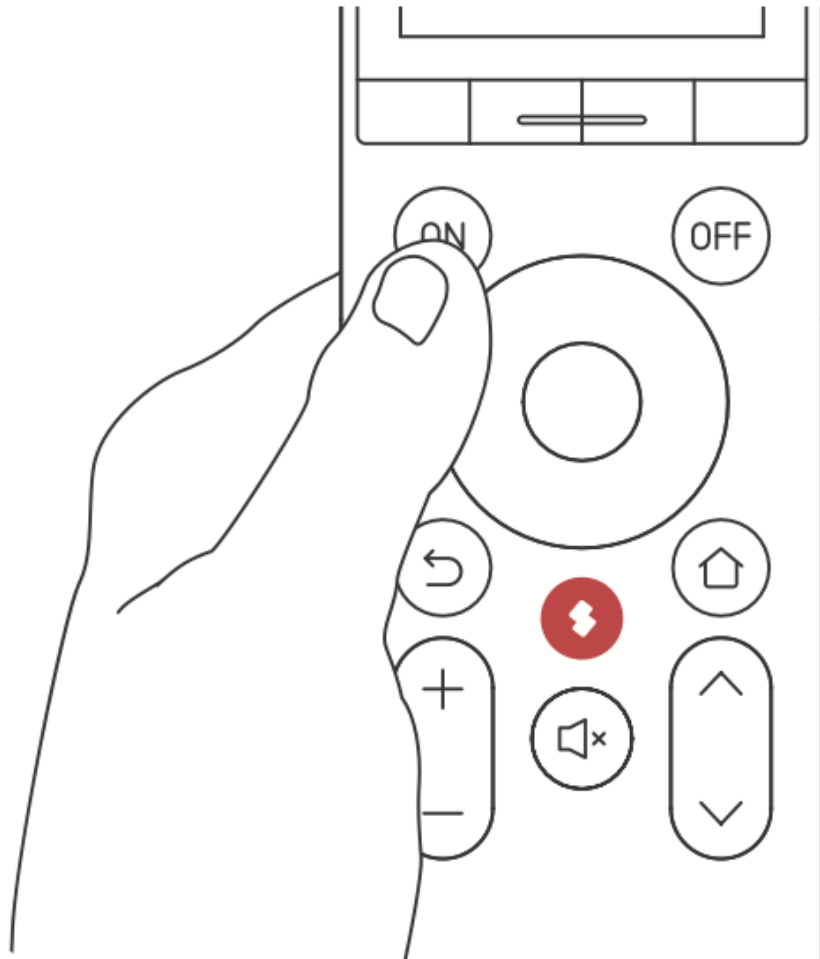


Android OS 5.0+

Einrichtung

Einschalten

Halten Sie die EIN-Taste an Ihrem Gerät 3 Sekunden lang gedrückt, um es einzuschalten.



Hinzufügen Ihres Geräts zur App

Öffnen Sie die SwitchBot-App, tippen Sie auf das "+"-Symbol in der oberen rechten Ecke der Startseite, wählen Sie **Gerät hinzufügen** und folgen Sie dann den Anweisungen, um Ihr Gerät hinzuzufügen.

Hinzufügen von Appliance-Fernbedienungen / Kopieren von Hub-Einstellungen

- Folgen Sie den Anweisungen in der App, um eine Gerätefernbedienung hinzuzufügen.
- Wenn Sie einen SwitchBot Hub mit hinzugefügten Fernbedienungen haben, können Sie diese Einstellungen auf Ihre Universal-Fernbedienung kopieren.
- Wenn Sie zum ersten Mal ein Gerät benutzen, suchen Sie in der App nach Ihrer Gerätemarke und Ihrem Modell, um den entsprechenden Infrarot-Code zu finden und herunterzuladen. Wenn Ihr genaues Modell nicht aufgelistet ist, wählen Sie den am besten passenden Code aus.

Tipp: Viele Marken verwenden die Codes für verschiedene Modelle wieder. Wir empfehlen auch den Kauf eines SwitchBot Hub für spezifischere Tastenlernen.

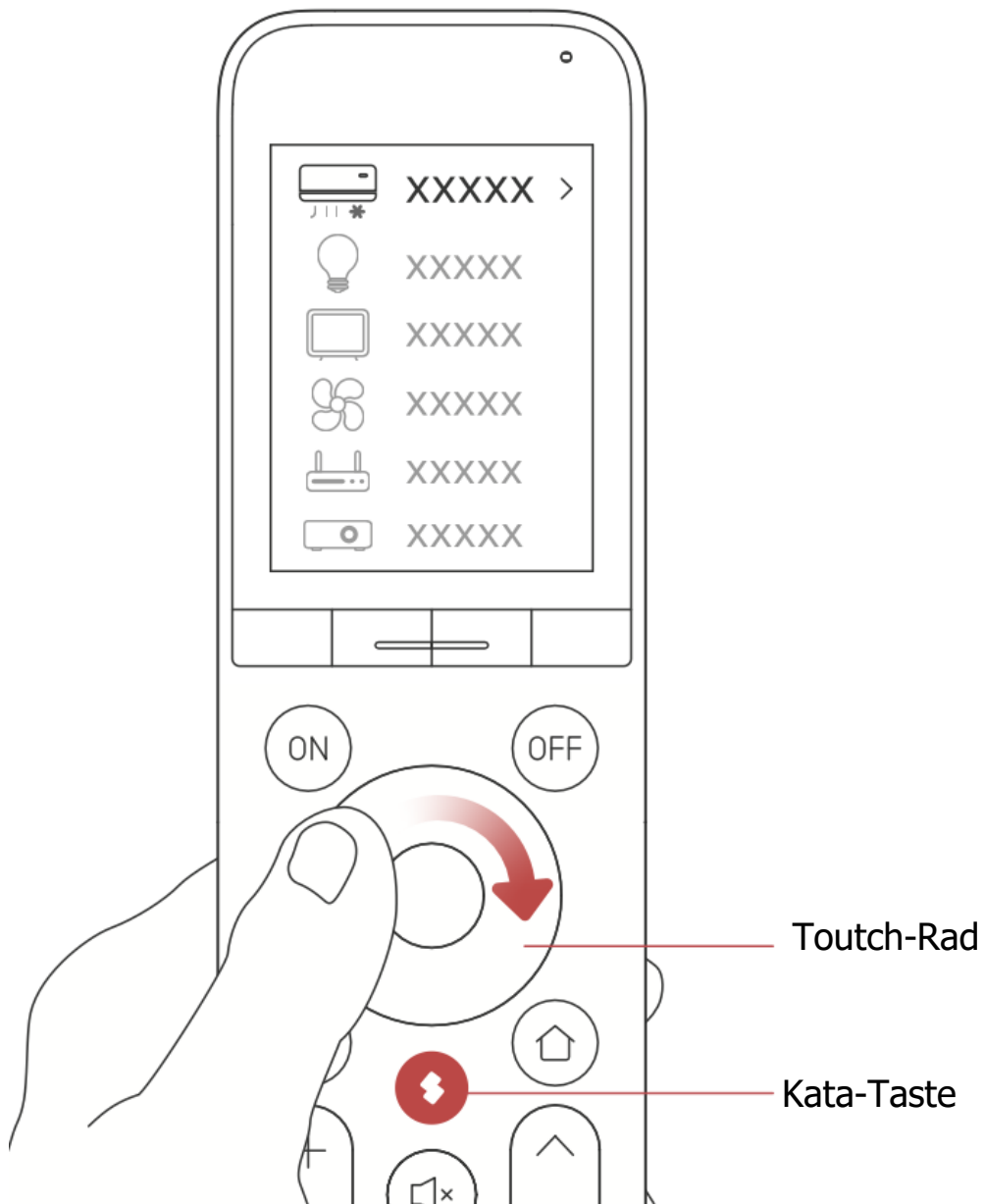
Zuordnen von Appliance-Aktionen und Synchronisieren von Einstellungen mit der Universal-Fernbedienung

- Rufen Sie in der App die Einstellungsseite Ihrer Universal-Fernbedienung auf, wählen Sie das Zielgerät aus und folgen Sie den Anweisungen, um den Tasten Ihrer Universal-Fernbedienung Aktionen zuzuweisen.
- Synchronisieren Sie die Einstellungen mit Ihrer Universalfernbedienung.
Hinweis: Legen Sie die Aktionen für jedes Gerät einzeln fest, da sich die Tastenfunktionen von Gerät zu Gerät unterscheiden.

Gebrauchsanweisungen

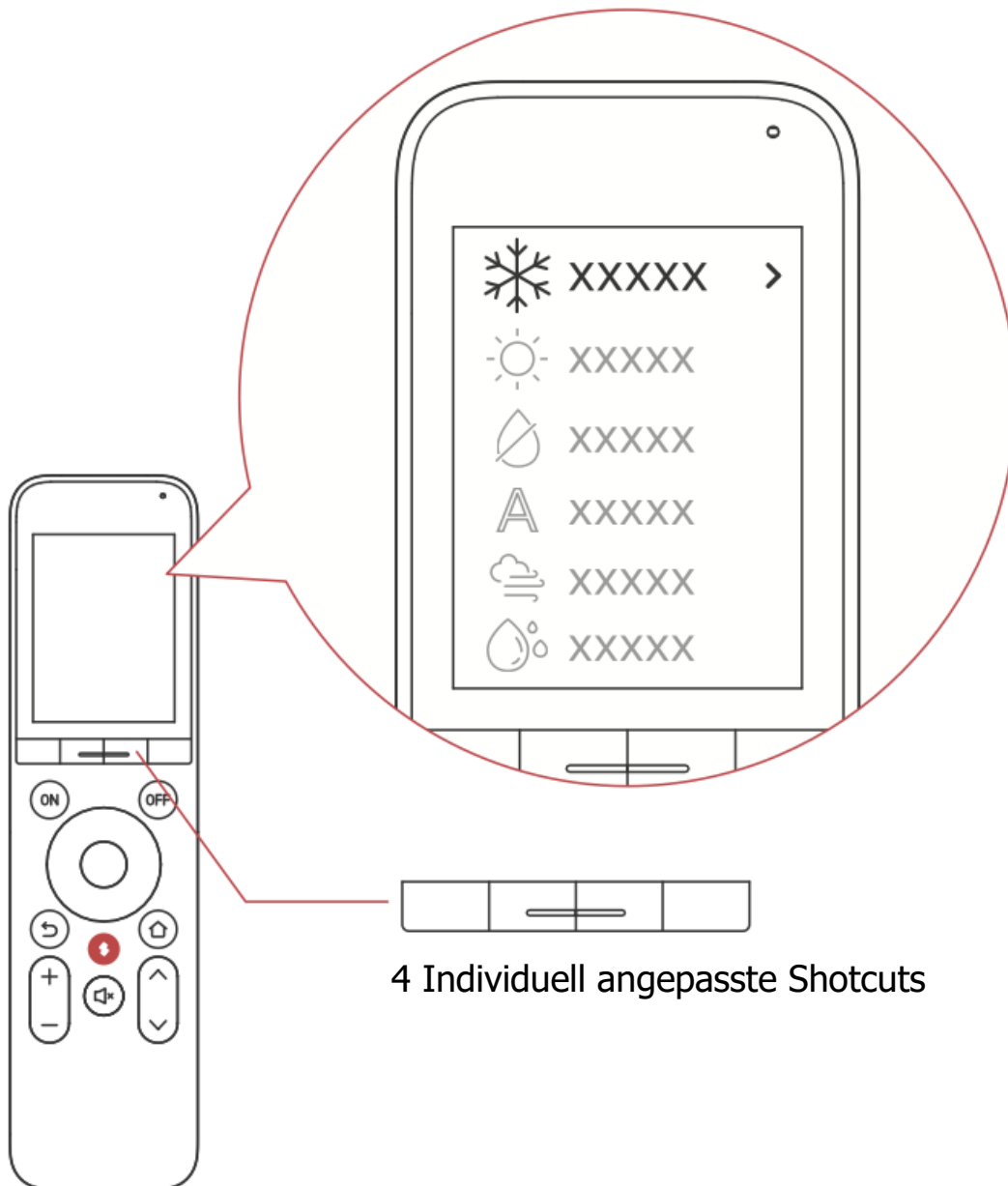
Geräte steuern oder Szenen auslösen

- Sobald Sie Ihrer Universalfernbedienung Fernbedienungen hinzugefügt und Geräteaktionen zugeordnet haben, drücken Sie die rote Kata-Taste auf Ihrer Fernbedienung.
- Verwenden Sie das **Touch Wheel**, um zwischen Geräten oder Szenen zu wählen.



Benutzerdefinierte Shortcuts

- Wenn die physischen Tasten Ihrer Universalfernbedienung für Ihre Bedürfnisse nicht ausreichen, können Sie die vier **benutzerdefinierten Tastenkombinationen** verwenden.
- Diese Tastenkombinationen können über die App bearbeitet werden, so dass Sie jeder Tastenkombination bis zu 20 Tastenfunktionen zuweisen können.
- Diese Funktion ermöglicht den einfachen Zugriff auf Schaltflächen der gleichen Kategorie mit nur einem Tippen.



Geräteeinstellungen

Anheben zum Wecken

Wenn Sie Ihre Universal-Fernbedienung in die Hand nehmen, leuchtet der Bildschirm automatisch auf, wenn Sie sie benutzen. Sie können diese Funktion in der App aktivieren oder deaktivieren.

Auto-Dim

Stellen Sie in der App die Zeit ein, nach der sich der Bildschirm automatisch ausschaltet.

Bildschirmhelligkeit

Ihre Universalfernbedienung ist mit einem Lichtsensor ausgestattet, der die Bildschirmhelligkeit automatisch an das Umgebungslicht anpasst. Sie können die Helligkeit auch manuell über die App einstellen.

Datensicherung

Alle Konfigurationsdaten für Ihre Universal-Fernbedienung werden in Ihrem Konto gespeichert. Falls Ihre Fernbedienung zurückgesetzt wird, beschädigt wird oder verloren geht, können Sie eine neue Universal-Fernbedienung kaufen und alle vorherigen Einstellungen über Ihr Konto wiederherstellen.

Hinweis:

- Einmal konfiguriert, kann die SwitchBot Universal-Fernbedienung Heimgeräte offline steuern. Nehmen Sie sie nicht mit nach draußen, um Verlust oder Beschädigung zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 5 Jahren geeignet.

Aufladen

- Es dauert etwa 5 Stunden, um den Akku vollständig aufzuladen, und eine volle Ladung kann bis zu 6 Monate halten.
 1. Zum Aufladen wird ein 5V 1A-Adapter benötigt.
 2. Das Gerät kann bei normalem Gebrauch bis zu 5 Monate lang halten, d. h. es leuchtet 5 Minuten lang und sendet 50 Mal pro Tag ein Infrarotsignal in einer Umgebung von 25 °C.

Firmware-Upgrades

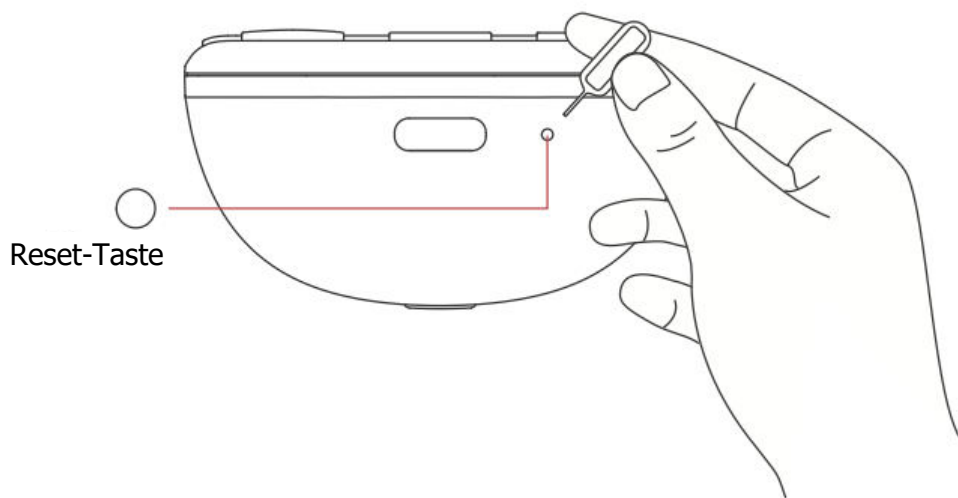
Wir veröffentlichen regelmäßig Firmware-Updates, um die Funktionalität des Geräts zu verbessern und Probleme zu beheben. Wenn eine neue Version verfügbar ist, erhalten Sie eine Benachrichtigung über die App.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät über ausreichend Akkuleistung verfügt und sich während des Upgrades in Reichweite Ihres Smartphones befindet, um Unterbrechungen zu vermeiden.

Neustart

Zum Neustart des Geräts:

1. Verwenden Sie das mitgelieferte Rücksetzwerkzeug.
2. Drücken Sie die Reset-Taste für 1 Sekunde und lassen Sie sie dann los.



Spezifikationen

Spezifikation	Einzelheiten
Material	ABS + UV-beständiges PC (V-0 feuerhemmend)
Größe	50 × 27 × 190 mm (2 × 1,1 × 7,5 in.)
Gewicht	133 g (4,7 oz.)
Speisung	Typ-C, DC 5V = 1A, 2000 mAh Lithium-Ionen-Akku
Lebensdauer der Batterie	5 Monate
Betriebstemperatur	0°C bis 40°C (32°F bis 104°F)
Luftfeuchtigkeit im Betrieb	0% bis 90% RH
Konnektivität	Bluetooth Low Energy

Hinweis: Die Batteriedauer wurde unter bestimmten Bedingungen getestet. Die tatsächliche Akkulaufzeit kann variieren.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

